

- 2) Το άρθρο 138, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2010/88, έχει την έννοια ότι παράγει άμεσο αποτέλεσμα, οπότε οι υποκείμενοι στον φόρο μπορούν να το επικαλούνται ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων έναντι του κράτους προκειμένου να τύχουν απαλλαγής από τον φόρο προστιθέμενης αξίας για ενδοκοινοτική παράδοση.

(¹) EE C 344 της 23.11.2013

Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 9ης Οκτωβρίου 2014 [αίτηση του Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Ministerio de Defensa, Navantia SA κατά Concello de Ferrol

(Υπόθεση C-522/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Ανταγωνισμός — Κρατικές ενισχύσεις — Άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ — Έννοια του όρου «κρατική ενίσχυση» — Φόρος ακίνητης ιδιοκτησίας επί οικοδομημένων και μη ακινήτων — Φορολογική απαλλαγή)

(2014/C 439/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ministerio de Defensa, Navantia SA

κατά Concello de Ferrol

Διατακτικό

Το άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι ενδέχεται να συνιστά απαγορευμένη δύναμη της διατάξεως αυτής κρατική ενίσχυση ή απαλλαγή από φόρο ακίνητης ιδιοκτησίας ως προς έκταση γης που ανήκει στο Δημόσιο και η χρήση της οποίας έχει παραχωρηθεί σε ιδιωτική επιχείρηση το κεφάλαιο της οποίας κατέχει εξ ολοκλήρου το Δημόσιο και από την οποία η εν λόγω επιχείρηση προσφέρει αγαθά και παρέχει υπηρεσίες που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών σε αγορές ανοικτές στον ανταγωνισμό. Εντούτοις, στο αιτούν δικαστήριο απόκειται να εξακριβώσει αν, από το σύνολο των κρίσιμων στοιχείων της διαφοράς της οποίας έχει επιληφθεί, αξιολογούμενων υπό το πρίσμα της ερμηνείας που παρέχει το Δικαστήριο, η εν λόγω φορολογική απαλλαγή μπορεί να χαρακτηριστεί ως κρατική ενίσχυση, κατά την έννοια του άρθρου 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ.

(¹) EE C 367 της 14.12.2013

Απόφαση του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 9ης Οκτωβρίου 2014 [αίτηση του Finanzgericht Hamburg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Douane Advies Bureau Rietveld κατά Hauptzollamt Hannover

(Υπόθεση C-541/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Τελωνειακή ένωση και κοινό δασμολόγιο — Δασμολογική κατάταξη — Κλάση 3822 — Έννοια του όρου «αντιδραστήρια διαγνωστικής ή εργαστηρίου» — Δείκτες έκθεσης σε προκαθορισμένη θερμοκρασία αναφοράς)

(2014/C 439/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Douane Advies Bureau Rietveld

κατά Hauptzollamt Hannover

Διατακτικό

Η κλάση 3822 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, η οποία περιέχεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 861/2010 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2010, έχει την έννοια ότι δεν υπάγονται στην εν λόγω κλάση δείκτες θερμοκρασίας, όπως είναι τα προϊόντα που διατίθενται στο εμπόριο με την ονομασία, αντιστοίχως, «WarmMark» και «ColdMark», οι οποίοι, μέσω της μεταβολής του χρώματος που οφείλεται στην αλλαγή του όγκου των υγρών που περιέχουν, καταδεικνύουν κατά τρόπο μη αναστρέψιμο, αν μια θερμοκρασία αναφοράς έχει επιτευχθεί.

(¹) ΕΕ C 9 της 11.1.2014

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Οκτωβρίου 2014 [αίτηση του Hovrätten för västra Sverige (Σουηδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική δίκη κατά Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Ab Ganthi, Fiskeri Ab Nordic

(Υπόθεση C-565/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Εξωτερικές σχέσεις — Συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου — Αποκλεισμός κάθε δυνατότητας των κοινοτικών σκαφών να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις μαροκινές αλιευτικές ζώνες βάσει αδειας αλιείας εκδοθείσας από τις μαροκινές αρχές χωρίς την παρέμβαση των αρμόδιων αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης)

(2014/C 439/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Hovrätten för västra Sverige

Ποινική δίκη ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Ab Ganthi, Fiskeri Ab Nordic

Διατακτικό

Η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, η οποία εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με τον κανονισμό (ΕΚ) 764/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, ιδίως δε το άρθρο 6 αυτής, έχει την έννοια ότι αποκλείει κάθε δυνατότητα των κοινοτικών σκαφών να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις μαροκινές αλιευτικές ζώνες βάσει αδειας εκδοθείσας από τις μαροκινές αρχές χωρίς την παρέμβαση των αρμόδιων αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(¹) ΕΕ C 15 της 18.1.2014

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 22ας Οκτωβρίου 2014 — British Telecommunications plc κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, BT Pension Scheme Trustees Ltd

(Υπόθεση C-620/13 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσεως — Κρατική ενίσχυση — Απαλλαγή συνταξιοδοτικού ταμείου από την υποχρέωση καταβολής, για ορισμένους μισθωτούς, εισφοράς σε ταμείο προστασίας των συντάξεων — Επιλεκτικός χαρακτήρας του μέτρου)

(2014/C 439/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: British Telecommunications plc (εκπρόσωποι: J. Holmes, Barrister, H. Legge QC)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Flynn και N. Khan), BT Pension Scheme Trustees Ltd (εκπρόσωποι: J. Derenne και A. Müller-Rappard, δικηγόροι, που έχουν εξουσιοδοτηθεί από τον M. Farley, solicitor)